

## Yunnan, Vietnam

### Des rizières de jade à la baie d'Halong

Circuit 15 jours



A quoi tiennent les rêves ? Il est de par le monde des peuples minoritaires qui n'ont pas de frontière mais qui, pour mémoire ne conservent que leurs chants et leurs costumes, comme pour un conte ou un opéra imaginaire. Qu'ils soient de **Chine du Sud** ou non loin, du **Nord-Vietnam**, ils vivent au rythme de la nature, aux confins des plateaux tibétains et des rizières en terrasses du fleuve Rouge, en une mosaïque de traditions et de langages. Ils possèdent un passé sans empereur mais ont hérité de royaumes éphémères dans lesquels de petits princes régnaient jadis "au sud des nuages".

Malgré une sérénité ancestrale, rien n'est immuable au **Yunnan** et au **Vietnam**, le "pays des montagnes et des eaux". Reste-t-il des dragons qui sommeillent dans la **baie d'Halong** ? Les légendes nous racontent que l'un des dragons s'envola au-dessus des montagnes et fouetta de sa queue l'eau de jade du golfe du Tonkin, créant sans le vouloir la féerie de l'une des plus belles baies du monde.

#### Quelques points forts :

- le musée Dongba à Lijiang ;
- la "Forêt de Pierres" à Shilin ;
- les rizières en terrasses aux environs de Yuanyang ;
- les villages traditionnels de Sin Chai et Ma Tra ;
- la croisière dans la baie d'Halong.

#### Journée 1

##### Vol Paris / Kunming

Départ de Paris sur vol régulier à destination de Kunming.

Repas et nuit à bord.

#### Journée 2

##### Kunming

Arrivée à Kunming en fin de matinée. Déjeuner.

(Environ 40 km)

Dans l'après-midi, nous ferons une promenade dans le centre de **Kunming**, "cité de l'éternel printemps". Nous visiterons ensuite le **parc du lac Emeraude** et le **marché aux fleurs**.

Dîner et nuit à Kunming.

#### Journée 3

##### Vol pour Dali, pagodes San Ta Si

Dans la matinée, envol pour Dali.

(Environ 130 km)

Nous nous promènerons dans le **marché de Shaping** où l'on vend divers animaux vivants (chats, oiseaux), fruits et légumes, fleurs, vêtements... Puis nous visiterons les **Trois Pagodes** (San Ta Si), qui comptent parmi les plus anciens monuments du Sud-Ouest de la Chine.

Déjeuner au restaurant.

Havre de paix au milieu de rizières, **Dali** est peuplée majoritairement par les Bai. La ville est célèbre dans toute la Chine pour son marbre qui, après polissage laisse apparaître des abstractions semblables aux paysages classiques de "montagnes et d'eaux" de la peinture chinoise. Une promenade dans la **Vieille Ville** (Dali gucheng) nous permettra d'admirer des maisons bai à l'architecture traditionnelle en pierre grise et crépi blanc.

Dîner libre et nuit à Dali.

## Journée 4

### Lijiang

(Environ 200 km)

Nous prendrons la route nord pour rejoindre **Lijiang**, principalement peuplée de Naxi. Ces minorités d'origine tibétaine étaient, jusqu'à une date récente, organisées en société matriarcale. Leur religion populaire est un mélange de bouddhisme tibétain, d'animisme et de taoïsme : le Dongba, suivi par la majorité des Naxi. Les prêtres sont très présents lors de fêtes telles que les mariages et les funérailles. La cape portée par les femmes naxi, décorée de sept étoiles, symbolise leur force.

Autrefois elles portaient, en plus, le soleil et la lune sur les épaules pour symboliser le fait qu'elles détiennent le ciel.

En chemin, nous ferons un arrêt au village de **Xizhou** qui possède de belles maisons à cour intérieure.

Nous découvrirons également **Zhoucheng**, l'un des plus grands villages bai de la région.

*Déjeuner au restaurant.*

A notre arrivée à **Lijiang**, nous visiterons le **parc de l'étang du dragon noir** qui offre un beau point de vue sur le mont du Dragon de jade (5 500 mètres d'altitude). Nous visiterons le **musée des Dongba**.

En fin de journée, nous ferons une promenade dans la **Vieille Ville**, fondée au XIIe siècle, aux ruelles étroites entrecoupées de canaux, et bordées de maisons traditionnelles naxi, en bois, à portes décorées de peintures et de sculptures. Elle est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1997.

*Dîner libre et nuit à Lijiang.*

## Journée 5

### Villages et temples : Longqan, Baisha, monastère de Yufeng

(Environ 30 km)

La journée sera consacrée à la découverte des environs de Lijiang, qui débutera par un premier arrêt au village de **Longqan**, puis à un second arrêt au village de **Baisha**, siège du pouvoir naxi, avec le temple des tuiles vernissées (Luili gong).

*Déjeuner au restaurant.*

Nous visiterons cet après-midi le **temple du sommet de Jade** (monastère de Yufeng). Ce charmant temple, à flanc de colline, qui domine le panorama de la vallée, est dédié au bouddhisme, au dieu de la montagne et au seigneur des monts Yulong. Ces montagnes sont recouvertes de neiges éternelles et leurs pentes forment un véritable paradis botanique pour les plantes médicinales, dont Lijiang fait le commerce.

Le soir, nous assisterons à un **concert de musique traditionnelle naxi**.

*Dîner et nuit à Lijiang.*

## Journée 6

### Vol pour Kunming, Lunan, Shilin

*Dans la matinée, envol pour Kunming.*

(Environ 190 km)

A notre arrivée, nous nous rendons au **musée des ethnies** de Haigeng, dont une partie des collections (costumes et parures, arts populaires, fêtes et coutumes du Yunnan...) est consacrée aux minorités du Yunnan.

*Déjeuner au restaurant.*

Sur la route pour **Shilin**, près du village de **Lunan**, au cœur du pays sani, nous visiterons "**la Forêt de Pierres**", ensemble de collines de calcaire modelées par des millions d'années d'érosion. A la suite du rehaussement de l'Himalaya, l'érosion sculpta ces étranges roches sur le plateau calcaire. Aujourd'hui, d'innombrables pics rocheux se dressent jusqu'à trente mètres de hauteur dans cette région qui couvre environ vingt-six mille hectares. Les pics portent des noms évocateurs et poétiques comme "le rhinocéros regardant la lune" ou "le champignon éternel".

*Dîner et nuit à Shilin.*

## Journée 7

### Tuanshan et Jianshui

(Environ 300 km)

Nous prendrons la route du Sud pour rejoindre Jianshui, et marquerons un arrêt au village de **Tuanshan** où nous découvrirons la **résidence de la famille Zhang**, occupée aujourd'hui par une école. Elle s'ouvre sur un labyrinthe de ruelles, au détour desquelles sont nichées de belles demeures bâties à la fin du siècle dernier par de puissants marchands de sel. Depuis les cours intérieures carrées, autour desquelles s'ordonnent les bâtiments, nous pourrions observer maints détails de l'architecture traditionnelle.

*Déjeuner au restaurant.*

Nous poursuivrons notre route vers **Jianshui**, ancienne ville de garnison qui surveillait le passage entre la Chine et le Vietnam. Puis une promenade dans la **Vieille Ville** nous plongera au cœur d'un village chinois bien préservé, avec le **temple de Confucius** daté du XIII<sup>e</sup> siècle.

*Dîner libre et nuit à Jianshui.*

### Journée 8

#### Les rizières en terrasses de Yuanyang

*(Environ 170 km)*

Ce matin, nous emprunterons une belle route de montagne en lacets vers la région de **Yuanyang**, pays des **Hani** et des **Yi**. En cours de route, nous ferons un arrêt à la **mosquée de Shadian**.

*Déjeuner au restaurant.*

Puis nous découvrirons le **village Hani**, ainsi que le **village Yi**, où les hommes fument de typiques longues pipes en bambou et où les femmes portent des turbans roses.

Les **rizières en terrasses de Yuanyang** sont parmi les plus belles et les plus spectaculaires de l'Asie. Situées tout autour de la Vieille Ville de Yuanyang, elles ont été sculptées dans les montagnes par la minorité Hani, depuis plusieurs siècles. Dans ces confins méridionaux, la végétation devient tropicale : bosquets de bambous, bananiers, papayers, champs de manioc, plantations de thé...

*Dîner et nuit à Yuanyang.*

### Journée 9

#### Passage au Vietnam, Sapa

*(Environ 200 km)*

Nous prendrons la route pour Hekou, situé à la frontière vietnamienne.

*Déjeuner au restaurant.*

Nous passerons la frontière sino-vietnamienne à Lao Cai avant de faire route pour **Sapa**, station climatique très prisée par les colons français (*1650 mètres d'altitude*).

*Dîner et nuit dans les environs de Sapa.*

### Journée 10

#### Villages traditionnels du Haut Tonkin, train pour Hanoi

*(Environ 30 km)*

Nous visiterons le **village de Sin Chai**, peuplé de H'mongs. Au cours d'une flânerie, nous aurons peut-être la chance d'y observer des tisserands confectionner les robes à la teinture indigo, vêtement traditionnel des H'mongs noir.

*Déjeuner au restaurant.*

L'après-midi sera dédié aux alentours de Sapa, où nous pourrons découvrir, notamment depuis le **village H'mong de Ma Tra**, de magnifiques vues sur les **rizières en terrasse**.

Nous poursuivrons notre route vers Lao Cai.

*Dîner au restaurant.*

Dans la soirée, nous embarquerons à bord d'un train pour Hanoi.

*Nuit à bord (wagon-couchettes molles, 4 personnes par cabine).*

### Journée 11

#### De Hanoi à la baie d'Halong

*(Environ 180 km)*

*Tôt le matin arrivée à Hanoi. Transfert dans un hôtel 3\* proche de la gare pour se rafraîchir avant de prendre un petit-déjeuner.*

Puis nous prendrons la route pour la **baie d'Halong** inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1994. "La baie d'Halong est l'un des plus beaux sites naturels marins du monde. Elle est constituée d'un ensemble de pitons, de rochers aux formes surréalistes où nichent d'innombrables oiseaux émergents d'une mer transparente couleur émeraude..."

*Embarquement à bord d'une jonque, cocktail de bienvenue, puis installation dans les cabines.*

*Un déjeuner sera servi alors que nous voguerons dans un paysage d'exception.*

Puis, nous ferons une **croisière dans la baie**. Nous profiterons d'un temps libre à bord.

Un arrêt à la **grotte de la surprise** nous permettra d'admirer des milliers de stalactites et de stalagmites calcaires de toutes formes. (*L'accès à la grotte se fait par un escalier comptant environ une centaine de marches*).

En fin d'après-midi, ceux qui le souhaitent auront la possibilité d'assister à une démonstration sur l'utilisation des fruits et légumes en décoration des plats vietnamiens. Le bateau jetera l'ancre pour la nuit.

*Dîner et nuit à bord.*

## Journée 12

### De la baie d'Halong à Hanoi

*(Environ 180 km)*

Au lever du soleil, nous admirerons les couleurs laiteuses emblématiques de ce lieu d'exception. Nous assisterons à une **initiation au Tai Chi**. Puis, après avoir débarqué sur **l'île de Titov**, nous profiterons d'un moment de détente sur la plage Cai Bo.

*De retour à bord, un petit-déjeuner complet, tardif, sera servi.*

*Débarquement en fin de matinée.*

Nous prendrons la route pour Hanoi, berceau historique du Vietnam. *Déjeuner libre.*

Dans l'après-midi, afin de retrouver l'ambiance coloniale et typique de la **Vieille Ville**, nous ferons une **promenade en cyclo-pousse**, durant une heure environ, jusqu'au **Quartier des trente-six Guildes**, vieux district d'artisans et de commerçants où sont établies diverses corporations depuis le XVe siècle.

Notre promenade s'achèvera sur les bords du **lac Hoan Kiem**, cœur animé de la ville. Nous visiterons le **temple Ngoc Son** ou temple de la Montagne de jade, situé sur un îlot du lac. Nous y accéderons par un pont rouge vermillon, le "pont du Soleil levant".

*Dîner au restaurant.*

Le soir, nous assisterons à un **spectacle de marionnettes sur l'eau**.

*Nuit à l'hôtel à Hanoi.*

## Journée 13

### Hanoi

Le matin, nous verrons le **mausolée du président Hô Chi Minh** (*visite extérieure*). Construit de 1973 à 1975, il renferme la dépouille de ce dernier.

Nous visiterons également le **temple de la Littérature**, fondé en 1070, placé sous la protection de Confucius, temple qui servit d'université pour les concours au mandarinat.

*Au déjeuner : repas traditionnel de Cha Ca (fondue de poisson servie avec des légumes et des nouilles de riz).*

**Après-midi libre** pour profiter de la ville d'Hanoi.

*Notre conférencier pourra toutefois proposer à ceux qui le souhaitent, la découverte d'autres quartiers.*

*Dîner libre. Nuit à l'hôtel.*

## Journée 14

### Hanoi, vol pour Paris

*(Environ 35 km)*

Ce matin, nous poursuivrons notre visite au **musée d'histoire**, situé dans un bâtiment à l'architecture tonkinoise et coloniale. Ce musée présente l'histoire tourmentée du pays, l'art de la céramique, la statuaire bouddhique et l'art du Champa contemporain de celui d'Angkor découvert par l'Ecole française d'Extrême-Orient.

*Déjeuner libre.*

*Transfert à l'aéroport Noi Bai de Hanoi et envol pour Paris dans l'après-midi. Nuit à bord.*

## Journée 15

### Arrivée à Paris

*Tôt le matin, arrivée à Paris.*

*N.B. : les excursions lors la croisière dans la baie d'Halong sont sujettes aux conditions climatiques.*

Nos programmes de voyage sont élaborés sur la base d'informations connues au moment de leur publication. La situation exceptionnelle conduit actuellement les transporteurs à adapter fréquemment leurs dessertes aériennes ou ferroviaires, les horaires mentionnés sur notre site sont de ce fait sujets à modification et restent évolutifs. Par ailleurs, la visite des sites est conditionnée aux éventuelles restrictions sanitaires locales, il est donc possible que des visites initialement prévues ne soient plus réalisables, auquel cas nous prévoyons un programme de substitution. Afin de tenir compte des informations les plus récentes, les modifications sont communiquées aux participants inscrits au voyage une quinzaine de jours avant le départ, mais peuvent évoluer sur place, indépendamment de notre volonté. Nous vous remercions pour votre compréhension.

## Départ du 24 mars 2022 au 7 avril 2022 (15 jours, 12 nuits)

Petit groupe de 8 à 20 participants.

### Conférencier

Béatrice Laurent. Sinologue diplômée de l'Université d'Aix-en-Provence, elle a vécu et travaillé dix ans en Chine.

Tarifs	
En chambre Double (2 personnes, 1 lit double)	3 795,00 € / personne
En chambre Twin (2 personnes, 2 lits séparés)	3 795,00 € / personne
En chambre individuelle	supplément +580,00 € / personne

Ce prix est garanti pour un nombre de participants compris entre **13 et 20 personnes**. Entre 8 et 12 personnes, nous nous réservons le droit de demander un supplément de prix de **115,00 € par personne**. Cet éventuel supplément vous serait demandé plus de 60 jours avant le départ, ou lors de votre inscription si celle-ci intervient à moins de 60 jours.

### Transport en avion

Le détail des vols sera précisé ultérieurement.

Les horaires des vols mentionnés correspondent à nos réservations à ce jour. La gestion dynamique des réservations par les compagnies aériennes peut nous amener parfois, lorsque nous nous approchons de la date de départ, à modifier nos réservations et à proposer des vols différents. Ces vols seraient alors soit sur la même compagnie, soit sur l'une des compagnies alternatives précisées pour chaque départ.

**Si vous devez prendre des engagements** (pré acheminements, hôtels, etc.) dont les paramètres dépendent des lieux et horaires mentionnés dans ce document, nous vous invitons à consulter notre site internet sur lequel figurent les dernières mises à jour, ou prendre contact avec notre Service Clients. Les horaires définitifs vous seront communiqués dans le carnet de voyage.

**Ce prix est indépendant des éventuelles fluctuations de change Euro / Dollar.**

### Ces prix comprennent :

- les vols internationaux et intérieurs ;
- les taxes d'aéroport ;
- le trajet en train de nuit en T4, couchettes molles ;
- l'hébergement dans les hôtels mentionnés ;
- la croisière dans la baie d'Halong incluant une nuit à bord d'une jonque ;
- dix-huit repas, hors boissons ;
- les trajets en autocar privé climatisé ;
- l'accompagnement culturel d'un conférencier Intermèdes et de guides locaux ;
- les entrées dans les sites mentionnés ;
- les frais de visa obtenus par nos soins ;
- l'assistance-rapatriement.

### Ces prix ne comprennent pas :

- les repas mentionnés libres ;
- les boissons ;
- les pourboires usuels aux guides et chauffeurs ;
- le port des bagages ;
- les dépenses personnelles ;
- l'assurance optionnelle annulation, bagages et interruption de voyage.

**N.B : au Yunnan, les guides sont généralement anglophones en dehors de la région de Kunming. Leur rôle est essentiellement technique.**

## OFFRE EXCLUSIVE Chambre à partager

Si vous vous inscrivez seul tout en souhaitant partager votre chambre d'hôtel et si aucun autre voyageur ne peut partager avec vous, Intermèdes a le plaisir de vous offrir **le montant du supplément chambre individuelle**.

### Supplément aérien

Les tarifs mentionnés correspondent aux tarifs octroyés par les compagnies aériennes auprès desquelles les sièges ont été réservés. Chez certaines compagnies aériennes, ces tarifs peuvent ne plus être disponibles à la vente au-delà d'un certain délai (de quelques jours à trois mois avant le départ dans certains rares cas). En cas de non disponibilité du tarif aérien prévu, nous nous réservons le droit de répercuter tout ou partie de l'éventuelle hausse de prix aérien, qui serait communiquée au moment de l'inscription et soumise à votre accord.

### Surtaxes

Les éventuelles surtaxes, rajoutées par les compagnies aériennes postérieurement à la date de publication de nos prix ne sont pas incluses. Ce montant, susceptible de variation à la hausse ou à la baisse jusqu'à 30 jours avant le départ, sera répercuté sur le prix conformément à la législation en vigueur.

### Départ de Province

Si vous souhaitez un départ de province, notre service transport effectuera la recherche la plus adaptée. Selon les destinations, les départs de province s'effectuent soit sous forme de pré et post acheminement vers Paris, soit, pour l'Europe notamment, sous forme de vol direct de votre ville vers le lieu de destination. Consultez notre Service Clients pour une étude spécifique.

## Hôtellerie (classification en normes locales)

- Chine - Dali - **Gurong 4★**  
Cet hôtel dispose d'un café, d'un restaurant chinois et d'un bar. Toutes les chambres sont équipées d'une salle de bain privative avec sèche-cheveux, d'un bureau, de l'air conditionné ainsi que d'un petit réfrigérateur.  
<http://www.guronghoteldali.com/>
- Chine - Jianshui - **Lin An 4★**  
L'hôtel propose des chambres équipées de l'air conditionné et d'un petit réfrigérateur. Un bar, un café, un restaurant chinois ainsi qu'un restaurant offrant un choix de plats occidentaux sont également accessibles aux clients de l'établissement.  
<http://www.linanhoteljianshui.com/>
- Chine - Kunming - **Uchoice 4★**  
Situé à proximité de la rivière Pan Long, l'hôtel dispose de chambres toutes équipées d'une télévision par satellite et de l'air conditionné, ainsi que d'un bureau, d'un restaurant chinois, d'un restaurant occidental et d'un centre de fitness.  
<http://www.uchoicehotelkunming.com/>
- Chine - Lijiang - **Wangfu 4★**  
Situé dans la Vieille Ville, cet hôtel de 140 chambres au style architectural traditionnel chinois dispose de chambres équipées d'une télévision à écran plat et d'une connexion wifi. Le restaurant propose des plats à la fois chinois et occidentaux, tandis qu'un bar et un centre de bien-être complètent l'offre de cet établissement.
- Chine - Shilin - **Venus Royal 4★**
- Chine - Yuanyang - **Yunti 3★**  
Cet hôtel au confort simple, dotés de 101 chambres, dispose d'un bar, d'un restaurant chinois et d'un centre de remise en forme. Les chambres sont toutes équipées d'un bureau, d'une bouilloire, d'un sèche-cheveux et de l'air conditionné.
- Vietnam - Halong - **Jonque Indochina Sails**  
<http://www.indochinasails.com/>
- Vietnam - Hanoi - **La Casa 4★**  
L'hôtel La Casa se trouve dans le vieux quartier français, à quelques minutes du centre d'Hanoï, et propose de nombreux services : piscine extérieure, spa et sauna, salle de remise en forme, deux restaurants dont un panoramique. Les chambres, décorées dans un style mélangeant les cultures françaises et japonaises, sont dotées du confort souhaité : mini-bar, télévision et chaînes satellite, nécessaire à thé et café, connexion wi-fi haute vitesse, coffre-fort.  
<http://lacasahotel.com.vn/>
- Vietnam - Sapa - **Silk Path Grand Resort 4★**  
Situé à proximité du lac Sa Pa et de la montagne Fansipan, l'hôtel est composé de 152 chambres à la décoration élégante toutes équipées d'une télévision écran plat, d'un minibar et de l'air conditionné.  
<https://sapa.silkpathhotel.com/>

*Si les hôtels mentionnés devaient être modifiés, ils seraient remplacés par des établissements de catégorie similaire. Toutefois les services proposés peuvent varier.*

**Train de nuit Victoria** de Lao Cai à Hanoi

## Assurances

---

Pour votre confort et votre sécurité, l'assurance assistance/rapatriement est incluse dans le prix de voyage si vous résidez en Europe.

Pour plus de garanties, nous vous recommandons de souscrire le jour de votre inscription une des assurances complémentaires annulation/interruption de voyage/bagage suivantes :

### **Garantie multirisque extension épidémies \* : 4,74 % du prix du voyage**

#### **Annulation**

Lorsque vous devez annuler votre voyage, Assurinco vous rembourse les frais prévus dans nos conditions de vente pour tout motif listé dans les conditions générales de l'assurance (sans franchise en cas de maladie, accident, décès, et avec une franchise pour tous les autres motifs garantis).

L'extension épidémies inclut une téléconsultation avant départ, l'annulation pour maladie type COVID déclarée dans le mois qui précède le départ ainsi que l'annulation pour refus d'embarquement suite à prise de température.

Remboursement maximum : 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

#### **Bagages**

- En cas de perte, vol ou détérioration de vos bagages, Assurinco vous rembourse à concurrence de 2 000 € par personne.
- En cas de retard d'acheminement, Assurinco vous rembourse les effets de première nécessité à hauteur de 300 € par personne (sur présentation des justificatifs à votre retour de voyage).

#### **Interruption de voyage**

Si vous êtes rapatrié, ou devez interrompre votre voyage en cas de :

- maladie grave, hospitalisation ou décès d'un proche;
- inondation, incendie ou cambriolage de votre domicile, résidence secondaire, locaux professionnels;
- une convocation à caractère impératif.

Assurinco vous rembourse la partie de votre voyage non effectuée (avec une franchise d'une nuit) à concurrence de 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

**Cette garantie ne peut intervenir qu'après intervention de Mutuaide au titre des garanties d'assistance.**

### **Garantie multirisque \* : 3,95 % du prix du voyage**

#### **Annulation**

Lorsque vous devez annuler votre voyage, Assurinco vous rembourse les frais prévus dans nos conditions de vente pour tout motif listé dans les conditions générales de l'assurance (sans franchise en cas de maladie, accident, décès, et avec une franchise pour tous les autres motifs garantis).

Remboursement maximum : 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

#### **Bagages**

- En cas de perte, vol ou détérioration de vos bagages, Assurinco vous rembourse à concurrence de 2 000 € par personne.
- En cas de retard d'acheminement, Assurinco vous rembourse les effets de première nécessité à hauteur de 300 € par personne (sur présentation des justificatifs à votre retour de voyage).

#### **Interruption de voyage**

Si vous êtes rapatrié, ou devez interrompre votre voyage en cas de :

- maladie grave, hospitalisation ou décès d'un proche;
- inondation, incendie ou cambriolage de votre domicile, résidence secondaire, locaux professionnels;
- une convocation à caractère impératif.

Assurinco vous rembourse la partie de votre voyage non effectuée (avec une franchise d'une nuit) à concurrence de 10 000 € par personne et 40 000 € par événement.

**Cette garantie ne peut intervenir qu'après intervention de Mutuaide au titre des garanties d'assistance.**

### **Garantie Multirisque complémentaire carte bancaire \* : 2 % du prix du voyage.**

Garanties identiques à l'assurance Multirisque, à condition que vous ayez réglé votre voyage au moyen d'une carte bancaire haut de gamme, comportant une garantie annulation.

\* Les garanties d'assurance sont soumises aux conditions générales de vente décrites dans les notices d'assurance. Le détail des garanties est disponible sur notre site internet [www.intermedes.com](http://www.intermedes.com), ou peut vous être envoyé sur simple demande.

Vous disposez d'une faculté de renonciation définie par les articles L112-2-1 et L112-10 du Code des assurances à la suite de la souscription d'un contrat d'assurance. Conformément aux dispositions de l'article L112-10 du Code des assurances, l'Assuré qui souscrit à des fins non professionnelles un contrat d'assurance constituant un complément d'un bien ou d'un service vendu par un intermédiaire, **s'il justifie d'une garantie antérieure** pour l'un des risques couverts par le présent contrat, peut renoncer à ce dernier, sans frais ni pénalités tant qu'il n'a pas été intégralement exécuté ou que l'Assuré n'a fait intervenir aucune garantie.

Cette renonciation doit intervenir dans un délai de **quatorze (14) jours calendaires** à compter de la conclusion du contrat. La demande écrite doit être remise en main propre ou envoyée par courrier recommandé.

## Informations pratiques

### Chine

#### Info Covid

Une stratégie de réouverture des frontières a été mise en place par le gouvernement français sur la base des indicateurs sanitaires de chaque pays. Il en ressort une classification des pays (vert-orange-rouge) et, pour chacune de ces couleurs, les conditions de sortie du territoire français selon le statut du voyageur (vacciné/non vacciné/guéri)

<https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus/deplacements>.

Outre cette classification, chaque pays détermine ses propres conditions d'entrée en fonction du lieu de provenance du voyageur et de son lieu de résidence dans les semaines précédant le voyage.

**Il revient au voyageur de vérifier les conditions d'admissibilité en fonction de son statut personnel (vacciné/non vacciné/guéri ; pays de départ et pays de résidence).** Les mesures sanitaires étant évolutives, nous vous recommandons de consulter ce site régulièrement afin de préparer au mieux votre départ <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/>.

Dans le cas où un test PCR ou antigénique négatif est exigé pour quitter le pays de destination et/ou rentrer sur le territoire français, nous organisons avec nos partenaires locaux les rendez-vous et les sessions de prélèvements au cours du voyage. Le montant des prélèvements varie en fonction de la destination et reste à votre charge, il est à noter toutefois que certains tests effectués au sein de l'Union Européenne sont éligibles à un remboursement partiel, nous vous invitons à consulter le site de la CPAM pour de plus amples informations <https://www.ameli.fr/paris/assure/actualites/covid-19-quelle-prise-en-charge-des-tests-de-depistage-realises-letranger>.

Notre Service Client se tient à votre disposition pour répondre à vos questions au 01 45 61 90 90.

**Formalités pour les ressortissants français : un passeport valable au moins six mois après la date du retour** et comportant 3 pages vierges dont 2 face à face est nécessaire.

**Attention** : de nouvelles formalités pour l'obtention des visas ont été mises en place depuis le 15/07/19 par le gouvernement chinois. Désormais, pour obtenir un visa, **toute personne de 14 à 70 ans inclus** doit se **déplacer** individuellement dans l'un des 4 centres chinois en France (Paris, Lyon, Strasbourg et Marseille) pour une **prise d'empreintes obligatoire**.

Pour faciliter les démarches, Intermèdes se charge de préparer votre dossier et de prendre rendez-vous avec le centre de visa de votre choix aux dates souhaitées.

Pour les personnes de moins de 14 ans et de plus de 71 ans et un jour, ou celles qui ont déjà enregistré leurs empreintes sur le même passeport, il sera toujours possible de faire un visa sans prise d'empreintes. Nous nous chargerons d'obtenir le visa, selon la procédure classique.

Il est préférable d'éviter la présence d'un tampon turc ou pakistanais sur votre passeport.

Les non-ressortissants français ou bi-nationaux sont invités à consulter les autorités consulaires afin de vérifier les formalités exigées : ambassade de Chine - 11 avenue George V 75008 Paris - Tel : 01 49 52 19 50 - Site web : <http://www.amb-chine.fr/fra/>

**Pour tout mineur ne voyageant pas avec ses parents ou voyageant avec un seul de ses parents**, une nouvelle réglementation astreint à des formalités particulières publiées sur le site <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1922>. Dans tous les cas de figure, nous vous recommandons d'emporter une **copie du livret de famille et lorsque l'enfant ne voyage pas avec ses deux parents une autorisation du deuxième parent**.

**Pour plus de précisions consultez notre Service Clients.**

**Trains et gares (pour les programmes concernés)** : la gestion technique des réservations des trains se complexifie, aussi nous ne pouvons garantir des places dans le même compartiment pour la totalité du groupe. Selon la date de votre inscription, il est possible que la classe de réservation initialement prévue ne soit plus disponible, auquel cas vous voyageriez dans une autre catégorie. Dans les trains vos bagages resteront avec vous. Dans la quasi-totalité des gares, il n'y a pas de porteurs et peu d'escalators. Vous devrez porter votre valise jusqu'au wagon, et à l'arrivée jusqu'à l'autocar. Ne chargez donc pas trop vos



valises et ne les choisissez pas trop encombrantes. Les couteaux de type canif ou opinel etc... sont interdits à bord des trains. Les trains chinois sont climatisés, modernes et confortables.

Trajets en train de nuit : les cabines 1ère classe T4 (4 personnes) ont une surface d'environ 5 m<sup>2</sup> en moyenne. Il n'y a pas de salle d'eau à bord, néanmoins chaque wagon dispose de toilettes communes. Il n'existe pas de cabines individuelles ou pour 2 personnes.

**Vols intérieurs** (*pour les programmes concernés*) : ils sont opérés à bord de l'une des compagnies suivantes : China Southern, Hainan Airlines, Air China, Shanghai Airlines ou Sichuan Airlines... Le poids des bagages en soute est généralement limité à 20 kg.

**Important** : depuis le 16 août 2015, les piles, batteries, chargeurs portables sont interdits dans les bagages en soute, ils doivent être impérativement placés dans les bagages à mains (2 batteries par personne autorisées, 100 volts maxi par batterie. La puissance des batteries/chargeurs portables doit être mentionnée sur l'appareil, à défaut il faut se munir de l'emballage où cette mention figure. Dans le cas contraire les appareils risquent d'être confisqués).

En cas de non-respect de cette consigne, les bagages enregistrés seront ouverts et le matériel confisqué. D'autre part les briquets et les allumettes sont strictement interdits durant le vol (bagages en soute et bagages à main).

**Heure locale** : le décalage horaire est de 6 heures en plus par rapport à la France en été, 7 heures en hiver. Il n'y a pas de fuseau horaire à l'intérieur même de la Chine.

**Climat** : en Chine, c'est la vallée du Yangtze qui délimite géographiquement les deux types de climats principaux. En effet au Sud le climat est de type subtropical c'est à dire chargé d'humidité, avec des différences de température entre l'hiver et l'été peu marquées. Cependant au Nord, le climat est de type continental c'est-à-dire sec et rigoureux l'hiver et très chaud en été. La province du Xinjiang au Nord-Ouest est quasi désertique. Les températures sont extrêmes en hiver et en été, plus agréables au printemps et à l'automne, qui sont d'ailleurs les meilleures périodes pour découvrir cette région.

Hong Kong jouit d'un climat subtropical avec un fort taux d'humidité, mais en hiver, cette humidité se ressent moins. Les températures avoisinent 17°C, mais peuvent descendre au-dessous de 10°C. Il convient de prévoir un coupe-vent et des lainages. Macao étant proche de Hong Kong, le climat est sensiblement le même et la meilleure saison reste l'hiver.

**Santé** : aucun vaccin n'est obligatoire ni particulièrement recommandé. Toutefois il est conseillé d'emporter une petite trousse à pharmacie.

**Change** : l'unité monétaire en Chine est le Yuan (Renminbi Yuan chinois = CNY). 1 EUR = 8,19 CNY (août 2020).

Les cartes bancaires internationales (Visa, American Express, Master Card) sont acceptées dans leur grande majorité dans les grands magasins ainsi que dans la plupart des boutiques au sein des hôtels. On trouve des distributeurs un peu partout, vérifiez au préalable que votre carte bancaire offre bien la possibilité de retraits internationaux.

**Douane** : en théorie, pour vos achats de souvenirs, la limite est fixée à 180 euros de valeur marchande. A noter : le passage à la frontière de caméscopes professionnels est interdit.

**Électricité** : le courant électrique est de 220 volts. Les prises à fiches plates sont les plus répandues, un adaptateur international pour prises américaines peut vous être utile.

**Photo** : vous trouverez des cartes photo numériques partout, à tous les prix. Il faut marchander. Les batteries pour appareil photo numérique sont bon marché, mais attention à la contrefaçon. Les caméscopes professionnels sont interdits.

**Téléphone / Internet** : pour les appels de la Chine vers la France la facturation commence à partir de la première sonnerie d'attente. Il est plus avantageux de téléphoner avec une carte téléphonique, que vous pouvez vous procurer dans la plupart des hôtels. L'accès à Internet reste très aléatoire selon les régions et il est parfois difficile d'accéder aux comptes de messagerie Internet et aux moteurs de recherche.

**Tenue vestimentaire** : les Chinois ne sont guère formalistes. Emportez des vêtements confortables. Il est conseillé de se munir en toutes saisons d'un vêtement de pluie, ainsi que de chaussures confortables et pratiques (en été, des chaussures légères et en hiver des chaussures chaudes). Les systèmes de climatisation que l'on trouve en Chine sont particulièrement efficaces dans les restaurants, dans les bus ainsi que dans les hôtels, aussi est-il conseillé de se couvrir pour prévenir tout type de désagréments.

**Hébergement** : les asiatiques affectionnent particulièrement les lits aux matelas fermes à durs. Il est par conséquent assez fréquent de trouver ce type de matelas dans de nombreux hôtels. Par ailleurs, les hôtels possédant des piscines (intérieures ou extérieures) exigent maillot de bain et bonnet de bain pour s'y baigner.

**Achats** : les prix sont fixes dans les magasins d'état, mais il est conseillé de marchander sur les marchés libres. On peut trouver en Chine une quantité impressionnante d'objets en jade ou laque. Les guides locaux ont parfois tendance à inciter les participants à se rendre dans des boutiques pour faire des achats. La consigne d'Intermèdes, qui est donnée à nos prestataires locaux, spécifie que l'arrêt dans un magasin ne doit en aucun cas se faire au détriment des visites culturelles et qu'une seule visite de magasin par ville est autorisée.

**Visites optionnelles** : certaines activités annexes non citées au programme peuvent vous être proposées sur place par votre guide local. Celles-ci n'étant pas incontournables, nous avons jugé inutile de les inclure pour l'ensemble du groupe. Il vous revient de choisir si vous souhaitez y participer, tout en sachant que cela ne doit jamais se faire au détriment du programme des visites déjà prévues.

**Pourboires** : les pourboires sont pratique courante en Chine et bien que laissés à votre appréciation, ils n'en demeurent pas moins très attendus par vos guides locaux et vos chauffeurs à chaque étape du voyage. Prévoyez un budget d'au moins 5 euros par jour et par personne.

## Vietnam

### Info Covid

Une stratégie de réouverture des frontières a été mise en place par le gouvernement français sur la base des indicateurs sanitaires de chaque pays. Il en ressort une classification des pays (vert-orange-rouge) et, pour chacune de ces couleurs, les conditions de sortie du territoire français selon le statut du voyageur (vacciné/non vacciné/guéri)

<https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus/deplacements>.

Outre cette classification, chaque pays détermine ses propres conditions d'entrée en fonction du lieu de provenance du voyageur et de son lieu de résidence dans les semaines précédant le voyage.

**Il revient au voyageur de vérifier les conditions d'admissibilité en fonction de son statut personnel (vacciné/non vacciné/guéri ; pays de départ et pays de résidence).** Les mesures sanitaires étant évolutives, nous vous recommandons de consulter ce site régulièrement afin de préparer au mieux votre départ <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/>.

Dans le cas où un test PCR ou antigénique négatif est exigé pour quitter le pays de destination et/ou rentrer sur le territoire français, nous organisons avec nos partenaires locaux les rendez-vous et les cessions de prélèvements au cours du voyage. Le montant des prélèvements varie en fonction de la destination et reste à votre charge, il est à noter toutefois que certains tests effectués au sein de l'Union Européenne sont éligibles à un remboursement partiel, nous vous invitons à consulter le site de la CPAM pour de plus amples informations <https://www.ameli.fr/paris/assure/actualites/covid-19-quelle-prise-en-charge-des-tests-de-depistage-realises-letranger>.

Notre Service Client se tient à votre disposition pour répondre à vos questions au 01 45 61 90 90.

**Formalités pour les ressortissants français** : un passeport valide 6 mois après le retour du voyage est nécessaire. A ce jour, les Français sont exemptés de visa pour le Vietnam pour un séjour maximum de 15 jours. Dans le cas où deux entrées se feraient dans les 30 jours, un visa est nécessaire.

Les non-ressortissants français ou bi-nationaux sont invités à consulter les autorités consulaires afin de vérifier les formalités exigées : ambassade du Vietnam - 61 Rue de Miromesnil 75008 Paris - Tel : 01.44.14.64.00 - Site web : <http://ambassade-vietnam.com/fr>.

**Pour tout mineur ne voyageant pas avec ses parents ou voyageant avec un seul de ses parents**, une nouvelle réglementation astreint à des formalités particulières publiées sur le site <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1922>. Dans tous les cas de figure, nous vous recommandons d'emporter une **copie du livret de famille et lorsque l'enfant ne voyage pas avec ses deux parents une autorisation du deuxième parent**. Pour plus de précisions consultez notre Service Clients.

**Transports** : au Vietnam, les vols intérieurs sont régulièrement sujets à modification, ce qui peut nous conduire à réorganiser l'ordre des visites, voire l'ordre des étapes. En cas de modification, nous nous efforçons de maintenir les visites prévues au programme. L'état des routes est généralement bon, mais certains segments sont en mauvais état, rendant les trajets un peu longs, mais nécessaires à une bonne découverte de ces régions.

**Heure locale** : le décalage horaire est de 5 heures en plus par rapport à la France en été, et 6 heures en hiver.

**Climat** : les trois régions du Vietnam, le Nord (comprenant la baie d'Halong), le centre (Danang, Hué) et le Sud (Hô Chi Minh-ville et le delta du Mékong) bénéficient de climats différents. Globalement, la meilleure période pour visiter le Vietnam est l'hiver, de novembre à fin mars. Au Nord, les températures peuvent être fraîches en janvier et février, particulièrement à Sapa, du fait de l'altitude. Il peut également y avoir de la brume. La meilleure période pour visiter le Haut Tonkin va de novembre à mai. Les températures moyennes de novembre à mars sont de 16 à 23°C au Nord, et 26 à 28°C au Sud.

**Change** : la monnaie vietnamienne est le Đông. 1 € = 27,248 dôngs vietnamiens (juillet 2021).

**Electricité** : le courant électrique est de 220 volts. Les coupures de courant sont assez fréquentes, emportez une lampe de poche. Munissez-vous également d'un adaptateur international de prise, car les types de prise sont très variés.

**Pourboires** : les pourboires dans les hôtels et restaurants sont compris dans nos prix. Le pourboire pour les chauffeurs et les guides locaux n'a aucun caractère d'obligation, mais il est d'usage, lorsque vous en êtes satisfait, de donner environ 1 \$ par jour et par personne au chauffeur et 2 \$ par jour et par personne au guide local (il est utile d'avoir des coupures de 1 et 2 US \$).

**Santé** : aucune vaccination n'est exigée pour entrer au Vietnam, cependant les rappels de vaccinations diphtérie, tétanos, polio et les vaccins contre l'hépatite A et la typhoïde sont vivement conseillés. Les normes d'hygiène sont différentes des nôtres et il est difficile de trouver des médicaments sur place, il est donc utile d'emporter une pharmacie de voyage. Un traitement préventif contre le paludisme est conseillé (merci de consulter votre médecin ou l'Institut Pasteur, [www.pasteur.fr/santé](http://www.pasteur.fr/santé)).

## Yunnan

**Climat** : dans la province du Yunnan, le climat varie selon la région traversée. Tempéré à Kunming et Dali, il est montagneux à Zhongdian, avec une amplitude thermique assez marquée entre le début de la matinée et le milieu de l'après-midi. Printemps et automne restent assurément les meilleures périodes pour visiter cette région.

Quelques températures moyennes :

- en avril, à Kunming et Dali : 24°C (maxi) / 11°C (mini), à Lijiang : 20°C / 8°C, à Zhongdian : 16°C / 1°C ;

- en octobre : Kunming et Dali : 20°C / 12°C, à Lijiang : 20°C / 8°C, à Zhongdian : 20°C / 2°C.

Il convient d'emporter des vêtements confortables et chauds.

**Guides locaux** : les guides sont généralement francophones à Kunming et anglophones dans les autres régions, leur rôle est dans ce cas essentiellement technique.

**Repas** : le Yunnan est une région qui s'ouvre peu à peu au tourisme, de ce fait le niveau des infrastructures est faible comparé aux standards des grandes villes de l'est de la Chine.

L'hébergement est sommaire voire rustique et il n'est pas rare que les petits-déjeuners soient composés de soupe de riz, petits pains cuits à la vapeur, légumes et poissons salés. Pour les inconditionnels du café matinal, pensez à emporter des sachets café soluble. D'une manière générale la nourriture est saine mais souvent répétitive.

## Prévisions météorologiques

Nous vous conseillons de consulter les prévisions météorologiques la veille de votre départ sur le site de [la chaîne météo](#) ou de [météo France](#).

## Informations voyageurs : sécurité et situation sanitaire

Pour chaque pays, le [ministère des Affaires Etrangères](#) (<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs>) publie des fiches conseils aux voyageurs sur son site internet. Vous y trouverez les dernières recommandations notamment en matière de sécurité, formalités et santé.

Nous vous recommandons fortement de consulter ces sources d'information régulièrement, jusqu'à la veille de votre départ. Nous tenons également ces fiches à votre disposition sur simple demande au 01 45 61 90 90.

## Bibliographie

---

### Chine

#### Histoire

- *La Chine ancienne*, Jacques Gernet, Que sais-je ? PUF
- *La Chine impériale*, Denys Lombard, Que sais-je ? PUF
- *La Chine ancienne*, Emmanuelle Lesbre et Marie Leureillard, Hazan
- *La Chine classique*, Ivan P. Kamenarovic, Belles Lettres
- *La Chine du XXème siècle*, Alain Roux, Armand Colin

## Art

- *L'art chinois*, Christine Shimizu, Tout l'art, Flammarion
- *L'Art de la Chine*, William Watson et Marie-Catherine Rey, Citadelles & Mazenod
- *Trois mille ans de peinture chinoise* Collectif, éditions Philippe Picquier
- *Vide et plein, le langage pictural chinois* - François Cheng - Le Seuil
- *L'Art en Chine – La Résonance Intérieure* - Yolande Escande, Hermann
- *L'Art de la Chine traditionnelle. Le cœur et la main*, Yolaine Escande, Hermann

## Civilisation - Société

- *Chine, Peuples et civilisation* - Gentelle Pierre - la découverte et Syros
- *Chine, culture et traditions* - Jacques Pimpaneau - Philippe Picquier
- *Les Chinois* - Claude Larre - Auzou
- *Le Monde chinois* - Gernet Jacques - Armand Colin (Rééd. Mise à jour).
- *Chinoises* - Xinran - Philippe Picquier
- *Enfants des Rues en Chine* - Stoecklin Daniel - Karthala

## Philosophie - Religion

- *Introduction à la pensée chinoise* - Nicolas Zufferey - Hachette Marabout
- *Histoire de la pensée chinoise* - Anne Cheng - Le Seuil
- *Les voies de la sagesse, Bouddhisme et religions d'Asie* - Christine Kontler - Philippe Picquier
- *Confucius. Des mots en action*, Danielle Elisseff, Découvertes Gallimard
- *Nouveau traité sur l'homme* - Feng Youlan - traduit par Michel Masson - Collection Patrimoines Chine - Cerf

## Littérature chinoise

### Générale

- *Histoire de la Littérature chinoise* - Pimpaneau Jacques - Philippe Picquier

### Ancienne

- *Le Pèlerinage vers l'Ouest* - trad. André Lévy - coll. La Pléiade - Gallimard
- *Le Rêve dans le Pavillon rouge, Cao Xueqin, Honglou Meng* - traduction de Li Tche-Hou - coll. La Pléiade - Gallimard
- *Fleur en fiole d'or* - Jin Ping Mei - trad. André Lévy - coll. La Pléiade - Gallimard
- *Au bord de l'eau* - Shi Nai-An et Louo Kouan Tchong - trad. Jacques Dars - coll. La Pléiade - Gallimard. Existe également en version poche dans la collection Folio.
- *Les Trois Royaumes* - (3 volumes) - Louo Kouan Tchong - Flammarion

### Moderne

- *Un fils tombé du ciel / L'enfant du nouvel an / Gens de Pékin* etc. de Lao She
- *Vie et passion d'un gastronome chinois* - Lu Wenfu - Philippe Picquier
- *La montagne de l'âme* - Gao Xingjian - Editions de l'aube
- *Mort d'une héroïne rouge / Visa pour Shanghai / De soie et de sang* etc., romans policiers de Qiu Xiaolong - Le Seuil
- *Le passeur de Chadong*, Shen Congwen

## Échanges culturels entre l'Europe et la Chine

- *Chine et Christianisme, Action et Réaction* - Granet Marcel - Gallimard
- *France-Chine, quand deux mondes se rencontrent* - Muriel Détrie - coll. Découvertes - Gallimard

## Guide de voyages

- *Guide Voir Chine*, Hachette
- *Guide bleu Chine : De Pékin à Hong Kong*
- *Guide Bleu : Chine du Sud-Ouest*
- *Guide Bleu Évasion : Chine*

## Dossiers d'Archéologie

- *Les fabuleuses découvertes du XXe siècle* - n°259 (décembre 2000) : le mausolée du 1er empereur de Chine
- *Aux origines de la civilisation chinoise* - n°91 (février 1985)

Librairie spécialisée : Librairie Le Phenix 72 boulevard de Sébastopol 75003 Paris -

[www.librairielephenix.fr](http://www.librairielephenix.fr)

## Vietnam

### Histoire - Civilisation

- Le Viêt Nam ancien, Anne-Valérie Schweyer, Guide des civilisations, Les Belles Lettres
- Vietnam : une longue histoire, Nguyen Khac Vien, L'Harmattan
- Viet Nam l'Histoire, la Terre, les Hommes. Paris, L'Harmattan coll. " Péninsule Indochinoise "
- Le Viêt-Nam, Pierre-Richard Féray, Que sais-je ? PUF
- Viêt-Nam : Parcours d'une Nation, Philippe Papin, la documentation française
- Héros et Révolution au Viêt-Nam, Benoît de Tréglodé, Ed. L'Harmattan
- Saïgon : Le Chantier des Utopies, Didier Lauras, Ed. Autrement
- Histoire de Hanoï, Philippe Papin, Fayard

### Art - Littérature

- L'art du Sud-Est asiatique, G.Beguïn, la grammaire des styles, Flammarion
- L'art du Vietnam, Catherine Noppe, Jean-François Hubert, Parkstone
- L'Art du Champa, Hubert Jean François, Parkestone Press Ltd
- Arts du Vietnam : Nouvelles approches, Caroline Herbelin et Béatrice Wisniewski, PU Rennes, coll. Art & Société
- Mille ans de littérature vietnamienne, une anthologie, Nguyen Khac Vien et Huu Ngoc, Ed. Philippe Picquier

### Guides

- Guide Bleu Evasion Vietnam, Hervé Beaumont, Hachette
- Guide vert Vietnam
- Guide Voir Vietnam et Angkor, Hachette
- Guide du Vietnam, Bibliothèque du voyageur, Gallimard

**Intermèdes** et les **Editions Faton**, l'éditeur d'*Archéologia*, des *Dossiers d'Archéologie*, et des *Dossiers de l'Art* notamment, sont partenaires. Pour vous procurer les numéros qui vous intéressent, consultez le site des Editions Faton [www.faton.fr](http://www.faton.fr) ou contactez le 03 80 40 41 00.